# ustreund

Gine Zeitschrift für Bemeinde und Sans. Organ der dentiden Baptifien in Aufland.

Erscheint wöchentlich und tostet mit Zusendung im In- und Auslande jährlich 2.50 Rbl.; halbjährlich 1.30 Rbl. Inferate werden berechnet mit 10 Rop. für eine vierspaltige Betitzeile ober beren Raum.

Rebattions-Abreffe: 3. Labed, Loby, Rawrot 27. - Expeditions: Mbreffe: 3. A. Frey's Buchhandlung, Riga, Gr. Ronig-Str. 28. Кинжный магазинь И. А. Фрей, большая Королевская № 28, Рига.

Nº. 47.

Mittwoch, den 25. November (8. Dezember) 1909. 20. Jahrgang.

Inhaltsverzeichnis: Das Unergründliche. — Chriftus in feinem stellvertretenden Mittleramte in den Borhallen des Alten Testaments. Der Beilige Beift in feiner Beziehung gur Gemeinde Chrifti. Unser Diakonissenheim in Lodz. — Ein offener Brief an die Redaktion. — Die Erwedungsbewegung in Korea. — Der Maler. Bemeinde. — Umschau. — Brieftaften.

### Das Unergründliche.

Stehend auf der ftolz erstiegnen Sohe, Spricht die Biffenschaft bem Glauben Sohn; Möchte, daß ein jeder Gott entflohe, Kur aus ihrer Sand empfinge Lohn. "Steig' herab!" ruft ihr ber Glaub' entgegen, "Denn du wühlft in der Erscheinung nur, "Ahnest nicht das Befen der Natur, "Beift nicht, wie das Leben fich fann regen."

Unergrundlich ift das Dafein. Nimmer Migt Bernunft die Tiefe jener Kraft, Die aus nichts fich Welten macht und immer Tragen muß die Bunder, die fie schafft. Unergründlich ift der Fliege Summen, Unergründlicher des Menschen Berg. Stolzes Biffen, weiche doch dem Schmerg! Beuge dich — du mußt bor Gott berftummen!

Gott ift unergründlich — doch du haßtest Seine Größe, wardst des Stolzes Anecht, Klommst empor — des Bahnsinns Mut du faßtest Aber Gott durchblidt dich, ist gerecht. Allem Stolz ist Er des Weltmeers Wogen; Beil'ger Sturm dich fcleudert, Menich, hinab! Unergründlich tief wird dir das Grab. Wissen hat dich schauerlich belogen.

Stolger Menich, ichon fintft du in die Fluten, Schmedest, daß der Beil'ge dich verstößt -Da ericallt's: "Ich muste für dich bluten "Ich bin dein, ich habe dich erlöft! "Ber zu mir! Ich habe es erfahren: "Unergründlich ift Gerechtigfeit. "All dein Ahnen übertrifft fie weit. "Doch die Sollen Menschenheil geboren."

Unergründlich ift, was Jesus bringet, Unergründlich ift der Bonne Meer, Unergründlich, was nun Gott gelinget, Bas erfunden Liebe, hoch und hehr! Kind, du kannst die Allmacht nicht ergründen; Rimm mit beiden Sanden, gruble nicht. Blide Gott ins treue Angeficht! Richts ift leichter, als Sein Berg zu finden.

3. Röbner.

#### Christus in seinem Itellvertretenden Mittleramte in den Vorballen des Alten Cestaments.

Sah. 3, 1-7.

Bas Saharja hier in seinem Nachtgesicht gesehen, ist recht wundersam. Er sah einen großen Prozeß, einen hei= ligen Rechtsftreit im Simmel. Gott, der gerechte Richter, sitt auf dem Richerthron. Der Engel des Herrn, Christus, steht zur Rechten Gottes. Bor dem Richterthron steht der Höger, daß er ihm Biderstand leiste. In dem Engel des Herrn, in Christus, findet der in Angst und Zagen dastehende Hohepriester einen Fürsprecher und Bürgen. Hier sehen wir, wie Christus in den Borhallen des Alten Testaments schon des Mittleramtes waltet.

#### Der Hohepriefter Jolua vor dem Richterftuhl Gottes.

#### 1. Er wird vom Satan hart angeflagt.

Es ift eine harte Anklage, die Satan wider den Ho= henpriester Josua erhebt. Satan, der Berkläger der Brüder, ist stets auf dem Plan. Seit den ältesten Zeiten hat er sein verleumderisches und lügenhaftes Werk betrieben. Er stritt mit dem Erzengel Michael über den Leichnam Moses; er beschuldigte den frommen Hiob der Heuchel= frommigkeit. In Chriftus ift ihm ein gewaltiger Saupt= gegner entgegengetreten. Bider Chriftus und seine Reichsgenoffen richtet er stets seine satanischen Angriffe. Längst wären wir seiner But verfallen, wenn nicht Christus unjer Schut wäre. Satan ift in seinem Werk unermüdlich. Er verflagt uns Tag und Nacht vor Gott (Off. 12, 10). Er wird aber einst verworfen werden, dann werden wir vor seinen Rachstellungen sicher sein.

Der Hohepriester Josua konnte nichts zu seiner Entschuldigung jagen. Die Anklage, die Satan wider ihn her= vorbrachte, war eine gerechte. Das beweisen die unreinen Kleider, die Josua anhatte; sie sind das Sinnbild der Sündenschuld. Josua hatte in Babel wider den Herrn gefündigt. Er hatte, wie einst es Eli getan, zu den Gün= den seiner Söhne geschwiegen (Efra 10, 18).

Ber find wir, wenn's uns betrifft? Bas fonnen wir zu unserer Entschuldigung sagen? Da ist das große Heer unserer Unterlassungsfünden! wer fann sie gablen? Dufjen wir nicht mit David bekennen: "So Du willst, Herr, Sünde zurechnen, Serr, wer wird bestehen?" (Bf. 134, 3.)

#### 2. Chriftus war fein allmächtiger Bertretet.

Der Hohepriester Josua findet in Christus einen Bertreter. Jojua hat Ihn im Glauben gejucht und um jeine Kürsprache angesleht. Wo anders sollte er sich hinwenden? wer fonnte ihm, der Schuld überführt, vor dem beiligen

Bei

Gla

Bei'

den

Bei

will

feit

liur

एड र

itue

dief

nod

de 1

Rei

Arc

Un

Er

tes

Bei

Mu

den

jole

De

hör

und gerechten Gott Schutz gewähren? Doch Chriftus stand Christus war die Schukmauer, daß die Berdammnis den zagenden Hohenpriester nicht treffen konnte. Christus machte die Antlage Satans zunichte. "Der Herr ichelte dich, du Satan; ja, der Herr schelte dich, der Jerusalem erwählet hat!" Ein Wort erbarmender Gnade, ein Wort des Heils und der Seligkeit! Christus schilt den Berkläger einen Lügner, einen Berleumder. Der Herr hat Jerusalem erwählet! Josua, ein Bürger Jerusalems, ist mit erwählt und begnadigt. Ift dieser nicht, wie ein Brand aus dem Feuer errettet? Ein Hinweis auf den Läuter= ungsprozeß, den Josua nebst den andern Burgern Jerujalems hat in Babel durchmachen muffen. Hätte ihn der Herr verderben wollen, so hätte er ihn nicht aus dem Läuterungsfeuer, aus der Gefangenschaft geführt. War doch Josua ein Bunder göttlicher Gnade in aller Augen. Als der Tempel des Herrn in Jerusalem wieder gebaut wurde und die Stadt sich aus den Trümmern erhob, stand der Hohepriester Josua neben dem Fürsten Serubabel, an der erften Stelle, bei der Biederherstellung der zerftorten Stadt und des von Gott so hart gezüchtigten Bolfes.

Satan ift mit seiner Anklage zuschanden geworden. Christus hat das Gericht in Sieg umgewandelt. Riederge= schmettert und tief gefränft, muß Satan den Plat räumen, denn, wo Christus mit Seiner Fürsprache eintritt, da hat der Bidersacher alles Recht und allen Halt verloren, da mug er weichen.

Wir haben einen Fürsprecher bei dem Bater, Jesum Christum, der gerecht ist (1. Joh. 2, 2). Welch ein hohes Gnadengut ist noch die Lehre von Christi Fürsprache! Es follte ihr vielmehr Aufmerksamkeit zugewandt werden, als es der Fall ift. Was wären wir ohne sie? Hoffnungslos, friedeleer, elend! Nichts ist einem religiös veranlagten Gemüt so tief eingeprägt und unentbehrlich, als diese köst= liche Lehre. Zu allen Zeiten hat sie die Menschheit be= schäftigt.

#### 3. Der Hohepriester Josua wird auf Grund der Stellver= tretung Chrifti freigesprochen.

"Tut die unreinen Kleider von ihm!" spricht der Engel des Herrn zu denen, die vor ihm stehen, den Engeln. Die Sünde wird hinweggenommen von dem freigesprochenen Sohenpriester. Sie kann ihn nicht mehr verdammen. Wo Bergebung der Sünden ist, da ist Leben und Seligkeit. hier wird und in einem schönen und großen Bilde die ganze Rechtfertigung vor die Augen gestellt. Richt Josua, sondern den Engeln befiehlt der Herr, die unreinen Kleider abzutun. Jojua kann es nicht. Dazu ist kein Mensch tüch= tig. Die unreinen Aleider werden nicht stückweise von 30= jua genommen, sondern auf einmal. So ist die Rechtfer= tigung durch den Glauben. Sie geschieht nicht stückweise, sondern voll und ganz. Nimmermehr ist sie das Ergebnis eines langen, mühevollen Ringens, sie ist ein göttliches, geheimnisvolles Gnadenwerf (Rom. 5, 2). Erst entfleidet, dann bekleidet, das ist der Weg der Rechtfertigung durch ben Glauben. Bon den unreinen Kleidern entledigt, em= pfängt Josua Feierkleider. Auf Gündenvergebung folgt Unschuld und Gerechtigfeit. In dem schönen, reinen Rleide, von der Gerechtigkeit Gottes gewirket, darf nun der ent= fündigte und gerechtgewordene Hohepriefter vor Gottes Angesicht wandeln.

Der reine hut, der Jojua aufgesetzt wird, ist der priesterliche Schmud, mit dem er geziert wird; er ift bas Zeugnis, daß Jojua nun ein Glied des auserwählten Geschlechts, des königlichen Prieftertums, des heiligen Bolks, des Bolks bes Eigentums ift (1. Petri 2, 9). Run ift er ein fröhliches Kind Gottes, nun steht er mit Gott im Gnadenbunde. "Und der Engel des Herrn frand da": in herrlicher, tri=

umphierender Majestät über den Satan, in himmlischer Freude über Josuas Schmud und Schöne. Der wie ein Brand aus dem Feuer errettete Jojua ift nun ein Gegenftand des Wunders und der Freude vor Gott und den

Run' erst fordert der Herr von dem freigesprochenen Hohenpriester Dienst; nun erst fordert er von ihm, daß er auf Gottes Wegen wandeln und seiner hut warten foll. Der Mensch ist stets geneigt, die Sache umzukehren. will erst heilig, dann gerecht werden. Rimmermehr ist die Heiligung die Urjache, noch die Bedingung der Rechtfertigung. Die Beiligung ift die Frucht und Folge der Recht= fertigung. Gottes Ordnung ist: erst gerecht, dann heilig.

Josua empfängt nun zwei föstliche Verheißungen: der Herr will ihn in seiner Amtsführung segnen und ihm Schut durch Seine Engel gewähren.

Christus in Seinem stellvertretenden Mittleramte, das war der liebliche Gegenstand, mit dem wir uns beschäftigen durften. Chrifti stellvertredendes Mittleramt, das ift das herrliche Aleinod, der himmlische Juwel des Bolkes Gottes auf Erden, die Hoffnung des ewigen Lebens.

Julius Rösler.

#### Der Beilige Geilt in leiner Beziehung zur Gemeinde Christi.

(Schluß).

Eine fernere Tätigkeit des Heiligen Geistes ist der Lehrunterricht in seiner Gemeinde. Jesus weist ganz bestimmt darauf hin in Joh. 16, 12. 13: "Ich habe euch noch viel zu jagen; aber ihr könnts jetzt nicht tragen. Wenn aber jener, der Geist der Wahrheit, kommen wird, der wird euch in alle Wahrheit leiten." Der Heilige Geist lehrt uns Christi Wort, Werk und Bedeutung recht verstehen und, wie Jesus ausdrücklich sagt, genauer und besser als Er es selbst den Seinen enthüllen konnte. Barum? Die Jünger sind nach der Sendung des heiligen Geistes, des Vertreters Christi, fähiger, noch viel inhalts reichere und tiefgehendere Wahrheiten zu erfassen. sich das erfüllt? Wir antworten mit Freuden: Seht hin auf Baulus und er gibt uns die Lösung. Seine flare und vortreffliche Auseinandersetzung von der Erlösung, Rechtfertigung, christlichen Hoffnung, von Jesu Tod und Auferstehung empfing er in der Schule des Heiligen Geistes; diese enthalten mehr, als Jesus selbst über diese Wahrheiten gesprochen. Joh. 16, 13: "Was Er hören wird, das wird Er reden, und was zufünftig ift, wird Er euch verfündigen." Sier wird ein fehr vertraulicher Umgang des Heiligen Geistes mit der Gottheit angedeutet, nämlich Er wird dargestellt als horchend, als ob Er auf die Unterredung des Baters mit dem Sohne lausche. Sollte denn auch der verherrlichte Christus nicht mehr Erfenntnis und Offenbarung mitzuteilen haben, als der in den Tagen seiner Erniedrigung auf Erden! Bah rend seines Erdenlebens sagt Er vor seiner Biederfunft, daß Er weder Tag noch Stunde wisse. Ich glaube nicht, daß dieses von Chriftus in seiner Herrlichkeit gilt. Gordon sagt treffend: "Als Jesus in die Herrlichkeit einging, die Er vor Grundlegung der Belt beim Bater hatte, ging Er auch in umfaffendere Offenbarungen ein; mussen wir dann nicht notgedrungen auch an umfassendere Mitteilungen der Wahrheit denken durch den göttlichen Parakleten?" Ja, Er soll uns in alle Wahrheit leiten. "Der Geist erforschet alle Dinge, auch die Tiefen der Gottheit" (1. Kor. 2, 10). Gehe in seine Schule, Er ift Der beste Lehrer, der fähigste Dolmetscher.

Bom Beiligen Beift stammen auch die Beiftesgaben. . Kor. 12, 7—11 wird uns eine Anzahl mitgeteilt: den Beist, zu reden von der Wahrheit, von der Erkenntnis, der Glaube, die Gabe des Gefundmachens, Wundertuns, Beifter zu unterscheiden, mancherlei Sprachen und Spraden auszulegen. "Dieses alles wirket derselbige einige Beift und teilt einem jeglichen seines zu nach dem Er will." Wird nicht der Heilige Geist da auf die Willig= feit des Empfängers achten? Die Boten des Evange= liums werden von dem Seiligen Geift berufen. Er gibt es der betreffenden Person in den Sinn, daß sie von Christus auserkoren zu seinem Dienste. Seliges Bewußtsein, diese Ueberzeugung zu besitzen! Nicht die Person selbst, noch der Wille eines Bischofs, Konzils oder einer Gemein= de foll die Wahl entscheiden, sondern die göttliche Stimme.

Er macht uns auch auf unfere Sünden aufmerksam. Es besteht eine ewige Feindschaft zwischen Ihm und dem Reich des Bösen. Wird Er nun als die innewohnende Kraft auf dem Thron deines Herzens durch irgend ein Unrecht beleidigt, dann muß Er sich dagegen auflehnen. Er kann solches nicht dulden, falls du bekennft, daß Got= tes Geist in dir wohnt. Hören wir auf die Stimme des Beistes! Ist es nicht großer Ungehorsam in Gottes Mugen, wenn der Heilige Geift uns beständig unsere Gün= den zeigt und wir uns doch nicht ändern? Weshalb betet ein solder überhaupt noch? Weshalb geht er noch ins Haus des herrn, wenn er nicht auf die daselbst herrschende Stimme

hören will, sondern sie gewaltsam unterdrückt?

Der Heilige Geift will unsere Geiftestaufe. Dieselbe ift absolut nötig zu einem erfolgreichen Wirken im Wein= berge des Herrn. Wir mögen von der Geistestaufe den= ken, wie wir wollen, aber die Tatsache ist unumstöklich wahr, daß jeder nach Empfang derselben dem Reiche Got= tes von größerem Nuten gewesen. Sie mag eine Erfahrung sein, getrennt von der Bekehrung, ist aber oft innig mit derfelben verbunden, wie z. B. bei Finney. Sie fann wiederholt vorkommen (fiehe Apg. 2, 4; 4, 31; 6, 7, 55).

3. Berrliche Früchte diefes Befites. Dierdurch erlangen wir Gewisheit des Heils. Hiervon gibt der beilige Geist den Gläubigen flares Zeugnis. Das ist die eine absolut sichere Beise betreffs Erkundigung mei= nes himmlischen Gnadenstandes. Röm. 8, 16: tes Geift gibt Zengnis unserem Geift, daß wir Gottes Kinder sind." Der göttliche Geist und der Geist im Gläubigen stimmen überein. Röm. 8, 14: "Denn welche der Geist Gottes treibet, die sind Gottes Kinder." Er hat uns seinen Geist gegeben. Da kann also zwischen dem Beist Gottes und uns feine Disharmonie sein, sondern eine völlige Nebereinstimmung. Wohl können noch dunkle Stunden eintreffen, in denen uns die Gewißheit unseres beils fraglich erscheint, Satan kann uns noch solche Ereignisse senden, daß man fragt: Wo ist nun dein Gott? Aber dies wird nicht von langer Dauer sein, der Gläuvige hat sich schnell wieder durchgekämpft und ruht bald wieder: "Selig in Jesu Armen, sicher an seiner Bruft."

In solchen Gemeinden entfaltet sich das wahre driftliche Leben. Blick auf Gemeinden, in denen diese Wahr= beiten richtig und reichlich betont sowie befolgt werden, und diese predigen es uns. Wie öde und höchst traurig ah es in England aus vor dem Auftreten Besleys und Bhitefields! Menschlich geredet war eine Umwandlung ein Ding der Unmöglichkeit, aber nicht für den Herrn und den Heiligen Geist. Aber Gottes Werk wuchs, es entstanden Gemeinden, in denen wahre himmlische Früchte gezeitigt, Gemeinden, in denen das geistliche Leben durch des Geistes Wirkung so tiefe Wurzeln schlug, so daß man=

che heute noch nach mehr als 150 Jahren im großen Segen bestehen. Der Heilige Geist ist das wahre Leben in der Gemeinde Jesu. In solchen Gemeinden finden auch die Seelen ein wahres Heim, wo ihre hungernden und dürftenden Seelen befriedigt werden. Diese find in Wahrheit ein Borbild von dem Heim der himmlischen Gemeinde. Die chriftlichen Tugenden, wie Liebe, Freude, Friede, Geduld 2c., kommen dann auch zur prächtigen Entfaltung; die Gemeinde bringt sie, wo der Geift frei wirken fann, ganz felbstverständlich hervor. Jesus wandelt in Wahrheit inmitten solcher Gemeinde, wie Ihn Johannes in der Offb. 2, .1. sieht: "Der da wandelt in= mitten unter den sieben guldenen Leuchtern."

Bekehrungen werden dann reichlich stattfinden. Beshalb werden so wenig Sünder in unseren Gemeinden gerettet? Ift es nicht, weil unser Leben so wenig unter dem Einfluß des Geiftes steht, daß es so wenig von einer Beränderung, von einem höheren Leben aus Gott zeugt? Im apostolischen Zeitalter, als die Gemeinde unter ber besonderen Leitung, unter dem besonderen Ginfluß des Heiligen Geiftes stand, da wuchs die Zahl schnell in die Tausende. Man lebte einfach, wie das Herz diktierte. Der Sünder fühlte seinen verlorenen Zustand und fragte: "The Männer, liebe Brüder, was muß ich tun, daß ich selig werde?" Das einfache Leben der Gemeinde war eine feierliche Himmelsbotschaft. Predigte dann ein geifterfüllter Prediger zu einer geifterfüllten Gemeinde, dann wurde ganz natürlich das Herz des Unbefehrten gestraft und von seiner Sündhaftigkeit überführt. Es fommt auf die Qualität des Chriftentums in der Gemeinde an. Das ist das klare Zeugnis der Gemeinde in allen Jahrhunderten. Leben unsere Gemeinden im kommen= den Winter so, daß jeder Besucher von dem Besitz des Heiligen Geistes in der Gemeinde überzeugt wird, dann bricht eine glorreiche Zeit der Erquickung vom göttlichen

Angesichte über uns herein.

Ist der Heilige Geist von so wesentlicher Bedeutung für die Gemeinde, vertritt Er in Wahrheit Jesu Stelle, zeitigt Er solch herrliche Früchte, sollen, ja müssen wir Ihn dann nicht mehr betonen, als wir es in der Bergan= genheit getan haben? Wer von uns hat seine volle Pflicht getan und den Heiligen Geift in seinem eigentli= chen Berhältnis zur Gemeinde Gottes ins wahre Licht gestellt? Ja haben wir selbst Klarheit über das Berhält= nis des Geiftes zur Gemeinde Gottes? Wenn nicht, bekennen wir es aufrichtig und gehen wir fleißig bei Ihm in die Schule, denn Er ift dazu da, daß Er uns in alle Wahrheit leiten soll. Weg mit solch ungewissen, nebelhaf= ten Auffassungen der dritten Person in der Gottheit, mit den verschwommener. Ideen von seinem Berhältnis zur Gemeinde und eilen wir zur reinen Quelle, um die ganze und volle Erleuchtung zu gewinnen. Diefer Gegenstand ist zu ernst, als daß wir nur darüber reden, zu heilig, um nur recht viele Kenntnisse darüber zu besitzen; er muß erlebt, persönlich erfahren werden, wenn er seine Aufgabe in unferen Gemeinden erfüllen foll. D herr, lag bald die Zeit der heiligsten Sehnsucht in allen unseren Bemeinden nach dem Heiligen Geifte, nach feiner vollen Tätigkeit in der Gemeinde mit aller Macht hereinbrechen! Möge dann der Strom des Ausgusses so gewaltig sein, daß ihn jedes Glied in unferen Gemeinden verspüre! Ja, fomm, Berr Jesu, jest in der Gestalt Deines Bertreters, des Heiligen Geistes, und befähige uns nicht nur für die Arbeit des bevorstehenden Winters, sondern für unser ganzes Leben!

The second section of the second seco

vom Geiste Gottes angeregte und getriebene ist. Und wenn Er ein Feuer anzündet, wer kann es dann auslöschen?

Das Evangelium hat in den letten zwanzig Jahren eine vollständige Umwandlung hervorgebracht. So wurde vor fünfzehn Jahren Missionar Jones aus Kanghwa vertrieben und ihm verboten, das Evangelium zu verfündigen. Als er fürzlich nach Kanghwa zurückfehrte, begrüßten ihn an der Landungsstelle 400 Christen, die ihn nach der vier englische Meilen entfernten Stadt geleiteten. An den Stadttoren bewillfommneten ihn weitere 3500 Chriften. Um nächsten Sonntage durfte er 130 Neubekehrte taufen. Bei dieser Ge= legenheit bat er um 900 Pen (1800 Mark) für eine neue Arbeit in der Umgebung, er erhielt aber 1600 Pen (3200 Mark); dabei ist zu berücksichtigen, daß der Tagelohn unter den Landarbeiten 20 Pfennig außer der Kost beträgt. Frau Miffronar Gale, die sich vor zweiundzwanzig Jahren heim= lich durch ein Tor der verbotenen Stadt (Söul) schleichen mußte, berichtet: "Unsere jetige Rückfehr brauchte nicht heimlich zu geschehen. Eine große Schar von Studenten mit Bannern, Eltern, Schulkinder, Leute aus allen Kreisen waren zum Empfang auf die neue Eisenbahnstation gekom= men. Sie würden uns den Sügel hinaufgetragen haben, wenn wir es ihnen erlaubt hätten."

Viele Anzeichen sind dafür vorhanden, daß über Korea, dem "Lande der Morgenröte," beld der helle Lichtglanz der Gnadensonne Gottes ausgeht und das Land voll wird der

Erfenntnis des Herrn.

\_ +

#### Der Maler.

Auf einer Reise durch die Schweiz bemerkte der berühmte Maler Guftav Dore in einer fleinen Stadt,, daß er feinen Baß verloren hatte. Kurz entschlossen meldete er sich beim Bürgermeister, nannte seinen Namen und bat um einen neu-"Wenn Sie der Maler Dore sind," sagte der Bürgermeister, "so wird es Ihnen nicht schwer fallen, sich zu legitimieren. Hier ift Papier und Bleiftift, bitte, beweisen Sie, daß Sie der Träger des Namens sind." Dorè trat ans Kenster und schaute auf den Marktplat hinab. Nur wenige Minuten — und er überreichte dem Bürgermeister ein Bild, das in seiner ihm eigenen Beise einige Bauern darstellte, die Kartoffeln verkauften. "Ich zweifle nun keinen Augenblick mehr daran, daß Sie Gustav Dore sind, und werde Ihnen den Paß ausstellen." — Der Bürgermeister war ohne Zweifel ein praktischer und kluger Mann. Wer Gustav Dore sein will, muß das sofort mit Papier und Bleiftift beweisen fonnen. Das war ein praftischer Gedanke des Bürgermei= fters. Daß er aber aus dem Bilde sofort herausfand, "das fann nur ein Guftav Dorè gezeichnet haben," bewies, daß er auch von solchen Dingen Berständnis hatte. Es gibt viele gute Zeichner, aber jeder hat so seine besondere Weise. Der liebe Leser merkt nun schon, was kommt. Daß wir es uns nur alle recht merkten. Der Bürger im Reiche Gottes hat auch seinen Bag und soll und muß ihn auf Berlangen vorzeigen. Ich meine nicht den Taufschein oder den Konfirmationsschein vom Pfarrer ausgestellt. Guftav Dore hat einen großen Ramen unter den Zeichnern. Die Welt ift voll von großen Namen aus allen Zeiten. Ramen wie Alexander der Groke. Karl der Große, Luther, Schiller, Göthe, Moltke, Bismarck fennt jeder Lefer. Der allergewaltigfte Rame ift "ein Chrift". Das heißt zu deutsch: Ein mit dem Beiligen Geift Gesalbter. Größeres gibt es nicht auf dieser Erde, als mit dem Beiligen Beift gefalbt zu fein. Bift du ein Chrift? Benn du mir wolltest beinen Taufschein vorzeigen, würde ich so weng darauf geben, als jener Bürgermeifter auf die Behauptung des

ihm unbekannten Mannes: "Ich bin Guftav Dore." — Benn du weiter sagen würdest, du gingest in die Kirche und zum Abendmahl, fo könnte ich dir noch immer keinen Bag auf bag Christentum ausstellen. Ja, auch dein Bekenntnis: "Ich glaube an den Herrn Jesum Christum, der mich verlorenen Menschen erlöset hat durch seinen Tod am Kreuze," würde mir noch fein Beweis dafür sein, daß du ein Chrift seift. Aber wenn du ein versöhnliches, demütiges Berg haft, einen fich felbst verleugnenden Willen, einen fröhlichen Sinn auch unter dem Rreuze, arbeitende, offene Bande, bekennenden Mund, das alles im Glauben an deinen herrn und in ber gewissen Hoffnung des ewigen Lebens, und wenn ich dich wandeln sehe nicht nach der Weise der Welt, sondern in der Gemeinschaft der Gläubigen, dann würde ich sprechen wie der Bürgermeister: "Ich zweifle nun keinen Augenblid mehr daran, daß du ein Chrift bift." Gin Guftav Dore beweiset sich durch das Papier und den Bleiftift. Was tust dn und fannst du als Christ? "An ihren Früchten sollt ihr sie erfennen."



Abschiedsfeier in 3dunsta-Wola. Scheiden tut weh! und zwar doppelt weh, wenn die Scheidenden viele Jahre in herzlicher Liebe verbunden, treulich mit einander Freude und Leid teilten. Daß aber auch beim Scheiden der Gott allen Trostes und aller Gnade trösten und segnen kann, das erfuhren am 3. Oktober die fortziehenden Geschwifter Eichhorst und die Gemeinde 3d. Bola. Wie hienieden noch alles Stückwerf ist und wir deshalb um so mehr Ursache haben, nach der Vollkommenheit im Lichte auszuschauen, er= fuhr von neuem die Gemeinde. Ihr lieber Brediger, Br. Eichhorst, der der Gemeinde 10 Jahre mit Liebe und hingebung gedient, hat einen Ruf nach Briefen in Deutschland angenommen und nun war die Stunde der Trennung her= beigekommen. Mit Gefühlen des Schmerzes und der Trauer scharte sich daher die Gemeinde am Sonntag den 3. Oft. zum letten Mal um ihren geliebten Prediger und Seelfor= ger. — Schon am Bormittag zeigte sich die Liebe zu den lieben Scheidenden, indem die Kapelle bis auf den letzten Plat gefüllt war. Die Gemeinde feierte gleicherzeit das Erntedankfest. Der liebe Br. Lasch hielt uns eine reich= gesegnete Predigt über 5. Mose 16,13—17. Der eigentliche Abschied fand am Nachmittag statt. Der Scheidende rief uns die Worte Matth. 28, 20 zu: "Ich bin bei euch alle Tage, bis an der Welt Ende." Db Er uns auch scheibet, jo bleibt uns doch Der, dem Wind und Meer gehorfam sind. Es war auch der Lodzer Männerchor herbeigeeilt, der mit Gesang das Abschiedsfest verschönern half. Auch unsere 2 Gesangehöre, sowie auch der Posaunenchor taten ihr Bestes. Abschiedsgedichte wurden in rührender Beise gesprochen.

Als es nun galt die Hand zum Abschied zu reichen, konnte man aus den tränenvollen Angesichtern lesen: Wir sehen Euch ungern scheiden! Unsere Gerzen waren tief bewegt. Der treue Herr hat des lieben Bruders Arbeit hier in Zdunska-Wola reich gesegnet. 233 Personen durste er taufen. Br. Eichhorst hat es auch in der Tat vermocht, getragen durch die Kraft seines Herrn, die Gemeinde, deren Leitung er nicht unter den besten Verhältnissen übernahm, nach außen und innen zu fördern und zu erbauen; auch wurde durch seine Leitung eine schöne Kapelle und ein Predigerhaus erbaut, welches einen Wert von 24,000 Rubel repräsentiert.

Was den Scheidenden und der Gemeinde schwer vors fam, ist, daß der Scheidende keinen Nachfolger und die Gemeinde keinen Prediger hat.

Möge denn der liebe Herr die lieben Geschwister Eich= horst nach dem Felde ihrer ferneren Wirksamkeit mit Gei= nem Segen begleiten und mit der Kraft aus der Höhe aus= rüften, und der Gemeinde Zdunska-Bola bald einen Arbeiter senden. &. Schnell. — f.

Ricin. Die Zeit vom 31. Oftober bis Sonntag, den 14. Rovember waren herrliche Tage für mich, wie auch für die Gemeinde Glowinsk. Der liebe Herr tat uns die Tür des Wortes, wie auch die Tür der Sparkassen weit auf, denn so alt die Gemeinde ist, ist sie wohl nie so reich im Geben gewesen, wie diesmal. Mit großer Opferwilligkeit trugen etwa 83 Mitglieder 126 Rub. 50 Kop. mit freudi= gem herzen für die Bereinigungskaffe zusammen. Auch waren es besondere Freudenstunden im Familienkreise der lieben Geschwister.

Dem Geber aller guten Gaben die Ehre! und den lie=

ben Geschwistern einen herzlichen Dank.

R. Lach.

Es hat dem Herrn Etwas aus dem Orenburgifchen. gefallen, sowie Er alle Dinge lenkt, auch mir die Gnade zuteil werden lassen, mich endlich mit meiner 1. Frau und Kindlein an dem von Ihm beschiedenen Orte ankommen zu lassen. —Am Sonnabend, den 3. Oktober hatte ich die Freude, zum erstenmal im Kreise der Orenburger Geschwi= ster meinen Mund aufzutun, um ihnen die Liebe Gottes zu verkündigen. Ich war damals auf der Durchreise von der Unionskonferenz nach Sibirien. Sowohl den dortigen Brüdern, als auch mir wäre es lieber gewesen, wenn ich wenigstens einige Wochen da geblieben wäre, um mit ihnen etwas näher bekannt zu werden; da es sich aber der späten Jahres= zeit wegen nicht so machen ließ, so wurden wir uns einig, in drei Tagen wenigstens die Hauptsache von dem zu tun, was wir sonst in drei Wochen ausführlicher getan hätten. Und gottlob! dem Herrn hat unser Vornehmen gefallen, denn Er hat unsern Plan nicht nur nicht durchkreuzt, son=

dern es auch reichlich gesegnet.

Am Sonntag, den 4. Oktober hatten wir zweimal Ber= fammlung und eine brüderliche Beratung auf der Station bei Br. Radak. Am Montag früh fuhren wir weiter und famen auf die Station bei Br. Schramm, die etwa 23 Werst von Br. Radak entfernt ist; dort hielten wir am Bormittag eine deutsche und nachmittags eine ruffische Bersammlung. Bon dort ging es denselben Tag noch nach der Stadt, wo wir am Abend im Einkehrhause des Herrn Wiegant ebenfalls eine deutsche und eine russische Bersammlung abhielten. Am Dienstagmorgen gings früh nach der Station zu den Brüdern Kindsvater, die etwa 35 Werst von Orenburg nördlich liegt. Hier hielten wir auch am Nachmittag und am Abend zwei Bersammlungen. Jest hatten wir unser Ziel in großen Zügen erreicht, und wir waren unserem Sei= lande sehr dankbar; möge Er das, was wir in Schwachheit getan haben, mit der Nachwirkung Seiner Kraft segnen. Am Mittwoch um 12 Uhr mittags hatten mich die Brüder schon wieder auf die Bahnstation gebracht, wo der Zug schon meiner wartete, um mich aufzunehmen und Sibirien zuzueilen. Unfer Gott hat nun auch weiter geholfen, daß wir am 31. Oftober wieder von Sibirien zurücksommen fonnten, so daß ich am Sonntag, den 1. November als Bote Gottes die frohe Botschaft des Evangeliums in der Bersammlung bei Br. Radad verfünden fonnte. Was weiter gu berichten fein wird, weiben wir tun, wenn der Beir Gnade schenkt, daß Br. Lehmann zu uns kommt und unser ganges Werf in die nötigen Bahnen leiten wird. Wir bitten alle Goteskinder für das junge Werk in Orenburg zu beten. Friedrich Hörmann.



Die Zenfur der Schriften geistlichen Inhalts, die bisher bon der weltlichen Zenfur befreit waren, sind, gemäß Berfügung des Liblandischen Gouverneurs d. d. 18. November sub. Nr. 12,147, von jest an der weltlichen Zensur einzureichen.

Bum Generalgouverneur von Finnland ift der bisherige Gehilfe des Generalgouverneurs Generalmajor Franz Albert Sehn ernannt worden, der gleichzeitig für Auszeichnung im Dienft zum Generals leutnant befördert wurde. — General Bödmanns Ernennung zum Reichsratsmitgliede wurde auf der letten Sitzung des Reichsrats vom Bräfibenten befannt gegeben.

Bur Ginführung neuer Mufter für die 10rubligen Areditbillets ist zu bemerken, daß die Einlösung der alten Scheine bei der Ben-tralstelle der Reichsbank an keine Frist gebunden wird.

Riew. In Kiew find am 16. und 17. November gleichzeitig in allen Teilen der Stadt Massenhaussuchungen und Berhaftungen vorsgenommen worden. Wie die "Russt. St." erfährt, waren bei den Haussuchungen mehr als 500 Polizisten unter Leitung hoher Polizischen unter Leitung hoher Polizischen zeichargen tätig. Besonders gründlich waren die Haussuchungen in Schuljamfa, wo in den letten Tagen mehrere dreifte Raubereien verübt wurden. Insgesamt sind in Riem 438 Personen verhaftet worden, wobei das Geld und die Sachen der Berhafteten fonfisziert wurden. Haussuchungen haben in 200 Wohnungen ftattgefunden. In den nahe der Stadt gelegenen Dörfern, wo gleichzitig Saussu= chungen stattfanden, wurden 82 Personen verhaftet.

Batu. In der Mugansteppe und im Schwarzmeer-Gouvernement jollen, der "Rauf. P." zufolge, im Laufe der nächsten drei Jahre ca. 500,000 ruffische Bauern aus dem Innern des Reichs angesiedelt werden. Die Anteile werden angeblich die Größe von je 5 Deffi. nicht übersteigen, da die Erfahrung aus der Zeit vor 1905, als die Uebersiedlung zeitweilig eingestellt wurde und nur noch die über= flüffige Bevölkerung des nördlichen Kaukasus in vereinzelten Grup= pen hierher auswanderte, gelehrt habe, daß 10 Deffj. pro Familie (die Anteile wurden bisher in diesem Umfange zugemeffen) zu viel waren, und daher teilweise unbearbeitet blieben. Reben verschiede= nen Sorten von Getreide ist namentlich auch der Anbau von

Baumwolle in möglichst großem Maßstabe ins Auge gefaßt. Jefaterinodar. Am 10. Rov. hat um 4 Uhr 12 Minuten nach= mittags in Anapa ein Erdbeben ftattgefunden, bas 7 Sefunden andauerte. Schornsteine fturgten ein und in einigen Saufern entstan-

den Riffe in den Mauern.

Reue Seeminen. Gine bemerfenswerte Erfindung hat ein fcmedischer Ingenieur F. Angerell gemacht, die zur Zeit von der ruffischen Regierung in Finzboda bei Stockholm eingehend geprüft wird. Die Erfindung ist eine neue bewegliche Seemine, die bom Land oder bom Bord eines Schiffes aus auf eine Entfernung bis zu gehn Kilometern kontrolliert werden kann. Die Mine, mit der experimentiert wurde, war etwa einen Kilometer von der Küfte entfernt und befand sich zwölf Meter unterhalb des Meeresspiegels. Die gewöhnliche Tiefe beträgt etwa drei Meter, und bon diefer aus fann die Mine nach Belieben tiefer gesenkt und wieder heraufgeholt werden vermittelst eines Apparates, der an der Ruste aufgestellt wird. Der Apparat ähnelt einem Telephonschalter; man drückt auf einen Knopf, und sefort zeigt eine kleine elektrische Lampe ein grunes Licht, das folange leuchtet, wie die Mine fich herabsenft. Ein Druck auf einen anderen Knopf, der ein rotes Licht erscheinen läßt, läßt sie wieder heraufsteigen. Sobald die Bewegung der Mine in irgend einer Richtung vollendet ist, läutet eine kleine elektrische Glode, und das Licht erlischt. Die Geschwindigkeit der Bewegung beträgt etwa drei Meter in der Minute aufwärts, und abwärts einen Meter. Der Mechanismus einer jeden Mine kostet ungefähr 1200 Mf. Falls die Experimente zufriedenstellend ausfallen, will die ruffische Regierung etwa 200 bestellen.

Die tichechische Millionenspende. Befanntlich hat die Anregung Beter Rojeggers, eine deutsche 2 Millionenspende für Schulen in deutsch-bedrohten Gebieten zu sammeln, jowohl bei den Bolen wie bei den Tschechen Nachahmung gefunden. Der tschechische Schulsverein (Matice Stolska), der die tschechische Sammlung verwaltet, empfing von dem bisherigen tschechischen Landsmannminister Pra-schef ein Schreiben, worin er nach den "Mitteilungen des Vereins für das Deutschtum im Ausland" sich verpflichtet, den Reinertrag aus seinem Buderrübenbau in Sobe bon 3000 Kronen der Sammlung juguführen. Bezeichnend für bie tichechische Auffaffung bes nationalen Rampfes in den Gudetenlondern beift es in dem Schreiben: "Je icharfer und rudfichtslofer unfere volfischen Gegner unfer Boltstum zu schädigen trachten, indem fie uns unfer tichechisches Blut, unfere Rinder, rauben, defto größer wird unfere Pflicht, unfere Minderheitsschulen gu unterftuten und jeden Unlag gu Samm-

lungen zu benuten."

Gin angebliches Wort Kaiser Bilhelms. Aus Paris wird gemeldet: Der Schauspieler Henry Maher, der mit Mme Granier zujammen vor Kaiser Bilhelm auf Schloß Reudeck gespielt hatte, erzählt in den Blättern über seine Unterredung mit dem Kaiser. Maher bezeichnet den Kaiser als einen liebenswürdigen, sehr einsachen, von jeder Pose freien Mann. Die Unterhaltung zwischen dem Kaiser und dem Schauspieler dauerte eine Biertelstunde. Maher erzählt: "Der Kaiser machte mir Komplimente und ich sagte zu ihm, daß ich mich im Namen der Künstler freue, daß er sich so sehr über das Theater interessiere." Der Kaiser erwiderte: "Drei Dinge besitzen vor allem meine Vorliebe, und zwar in der folgenden Reihentolge: die Universitäten, die Armee und das Theater."

folge: die Universitäten, die Armee und das Theater."
Gin "tostbares" Leben. Belche Bedeutung die Lebensversicherung im modernen Geschäftsleben errungen hat, zeigt die soeben abgeschlossene Lebensversicherung des amerikanischen Zementsabrikanten
George Nicholson aus Kansas Cith: zugunsten der beiden Geschlichaften, die er leitet, hat er jest sein Leben mit 6 Millionen Mark
versichert. Da Nicholson schon vorher vier Policen von je 1,300,000
Mt. besaß, würde sein Tod heute die Auszahlung von 11,200,000

Dit. bedeuten.

#### 🗵 Brieftaften. 🗵

Für Polenmission: Br. Reichert 1.—, B. Schmalz 2.—, O. Stege 5.—, Effingshaufen Kollette 3.—, Schw. Kosatowska 2.30, durch Jakob Janz 20.—, Gem. Justinow durch E. Wegner, A. Eulenfeld, B. Klatt 6.—, R. Jordan 3.—, L. Job 3.—, G. Deckert 5.—, Rikitin 1.—, Gem. Friedrichsfeld 9.85.

Berglichen Dant! Um weitere Gaben bittet boflichft

Heinrich Pufahl.

Für die Predigerschule erhalten: F. Brauer: für Stat. Steingut 50.—, für Stat. Kana, Kaukasus, Erntedankfollekte 5.—, Ungenannt, Ihrardow 5.—, H. Klempel für Stat. Andrejewka 8.25, F. Arndt für Gem. Petersburg 15.—, F. Brauer: für Gem. Reusdanzig 25.13, für Frauenverein Reudanzig 25.—, Ph. Sauter, Sibirien 10.—, Emilie Ofter, Orenburg, Sonntagseier 4.—, F. Brauer für Gem. Friedrichsfeld 50.—, Christian Dratt, Cholm 100.—, F. Hammer, Marianowka, Erlös für ein halbes Schwein 8.—, die andere Hälfte fürs Kinderheim.

Allen lieben Gebern herzlichen Dank nebst freundlichem Gruß

dom hei Marichau

3hrardow bei Warschau. Für Baterländische Mission erhalten von: Br. Joh. B. Fuhrmann 345.—, Gem. Friedrichsseld durch Br. Rothmann 100.—, Frauenverein Reu-Danzig durch Br. Brauer 20.

Mit 2. Kor. 9, 6—7 grüßt alle freundlichen Geber und dankt für die Gaben 3. 3. Pripkau, Kassierer.

Für das Kinderheim "Bethlehem" bis zum 4. August 09 erhalten: aus Lodz von P. Engel 39.—, durch J. Horat gesammelt 60.20, durch L. Horat 14.—, durch B. Lohrer ges. 35.75, R. Lenz 3.—, B. Lohrer 10.—, J. Schostaf 10.—, R. N. 65.—, W. Stenzel 6.—, Hospinission 20.—, J. Müller 7.50, M. Wenste 3.—, Stehlick 35.—, Ad. Wenste 3.—, M. Schreiber —.65, H. Wenste 4.—, L. Kaschner 8.—, B.

Lehmann 1.—, durch S. Schulz ges. 3.—, Ab. Schubert 3.—, E. Mohr 6.50, E. Freund 5.—, Samariterverein 10.—, Jungfr. Berein 7.45, G. Heinds 3.—, E. Tiek 25.—, durch M. Tiek ges. 13.53, G. Horat 5.—, E. Lohrer 5.—, 1. Gemischter Chor 7.—, durch M. Jindrich ges. 7.—, E. Fischer 2.—, Kriese 1.—, N. G. Wenske 10.—, durch K. Strzelez ges. 9.15, Gesangaufführung 75.—, Fr. Pfennig 18.—, L. Stenzel 3.—, Hüller 3.—, durch J. Lübed von J. Speidel 13.—, Schm. Kristmann 1.—, N. Weber 2.—, Hausmann 10.—, S.= Schule 3.—, Grigorh 3.—, b. Kasseebend d. Kred. Schule ges. 34.02, R. Ketasch 2.—, J. Slama 2.—, R. Stenzel 100.—, K. Huller 2.—, Korat 12.—, J. Hamczewska 1.—, K. Freigang 7.—, K. Horat 12.—, J. Hamczewska 1.—, K. Freigang 7.—, K. Huller 2.—, R. Hamczewska 1.—, K. Heinzel 100.—, K. Huller 2.—, R. Hamczewska 1.—, Gläser 1.—; auß 3gierz: Rief 20.—, R. M. 2.—, durch Br. Strzelez Gemeindefollekte 16.—, Mittelskäd 2.—, Kalinska 1.—, Füruß 1.—; auß Kabi an ize: M. Lasch 1.—, R. K. 3.—, Zerndt 1.—, K. Benske, Radogoschtsch 25.—, Gerfe, Chojnh 2.—, auß 3hrardow: G. Rosner 10.—, Jungfr. Berein 4.—, N. Kurzawa 2.—, F. Arndt St. Betersburg 10.—; auß 3 duns fa-Wola. Rurzawa 2.—, F. Arndt St. Betersburg 10.—; auß 3 duns fa-Wola. Rurzawa 2.—, F. Arndt St. Betersburg 10.—; auß 3 duns fa-Wola. Rurzawa 2.—, F. Arndt St. Betersburg 10.—; auß 3 duns fa-Wola. Rurzawa 2.—, F. Arndt St. Betersburg 10.—; auß 3 duns fa-Wola. Rurzawa 2.—, F. Arndt St. Betersburg 10.—; auß 3 duns fa-Wola. Rurzawa 2.—, F. Arndt St. Betersburg 10.—; auß 3 duns fa-Wola. Rurzawa 2.—, F. Arndt St. Betersburg 10.—; auß 3 duns fa-Wola. Rurzawa 2.—, F. Arndt St. Betersburg 10.—; auß 3 duns fa-Wola. Rurzawa 2.—, F. Arndt St. Betersburg 10.—; auß 3 duns fa-Wola. Rurzawa 2.—, F. Arndt St. Betersburg 10.—; auß 3 duns fa-Wola. Rurzawa 2.—, F. Arndt St. Betersburg 10.—; auß 3 duns fa-Wola. Rurzawa 2.—, F. Arndt St. Betersburg 10.—; auß 3 duns fa-Wola. Rurzawa 2.—, F. Burzawa 2.—, F. Gurzawa 2.—, F

Berglich dankend im Ramen des Rinderheims

Adolf Horat, Raffierer, Лодзь, Навротъ № 26.

Abresveränderung. Bitte, schickt unsere Korrespondenz nicht mehr: Herreid J. D. Friedrich Beder, sondern: Nord-Amerika, Ereka, J. D. Fred. Beder, Kassler.

Alle Angelegenheiten, die Gemeinde Zdunska=Bola betreffend, wolle man adressieren an: G. Schnell, Zdunska=Bola Sieradzerstr. Nr. 33, Goub. Kalisch.

Мотейчетаностина: Г-ву Р. Пельцеръ, Могельнице, почта Съдлище, Холмскаго уъзда, Люблинской губ.

# "Unseren Lieblingen"

möchte gerne das nächste 1910. Jahr mit jedem Kinde in unserer Union bekannt werden. Eltern, Sonntagsschullehrer und Freunde der Kinder, verhelft den Kindern dazu. Gewiß werden die Kinder Euch dankbar sein. "Unseren Lieblingen" kostet für das ganze Jahr nur 35 Kop. (nicht weniger als 2 Ex. auf eine Abresse bestellt).

Mit herzlichem Gruß

Die Expedition.



Goeben erichienen!

# Deutscher christl. Abreisskalender 1910. Breis 35 R. Russischer christl. Abreisskalender 1910. Breis 35 R.

Beide Ka'ender haben auf ber Rudfeite eine kleine bibl. Betrachtung ober Erzählung. Auch ist vorne neben dem Ka'endarium der internationale Bibelles. Kalender angegeben. Die Blättchen eignen sich zum Gebrauch beim täglichen Hauss- Gottesdienste.

Partien bedeutend billiger. Berlangen Sie Preisliste! Bum Oftober erscheint ein russischer evangelischer Tischkalender 1910. ±±±± Breis 20 K.

3m Trude befindet fich auch:

## Fröhliche Weihnachten! Am

Eine Sammlung von Gebichten und Gesprächen von den Lehrern G. Löwen, M. Fast und G. Penner. Dieses sind meistens Originale und neue, sehr gut ausjuchbare Sachen. — Kataloge und Prospekte gratis.

Buchhandlung Raduga. Bost Salbstadt, Gouv. Taurien.

Rebafteur und Herausgeber: Bolbemar Baron Uegfüll. — Drud von J. A. Fred u. Co., Riga, gr. Königftr. Rr. 28.